

112 年全國語文競賽客家語朗讀文章國小學生組（饒平腔）

編號 1 號

【楊梅樹下講楊梅】游素美原作

「食桃飽，食李飢，食楊梅就樹下企。」

五月節還吉到，學校種个楊梅就打到當結咧。啾紅个楊梅，細細粒仔，像手指尾恁大，食起來酸丟丟仔。

楊梅地名摺植物有關，頭擺係原住民戴个所在，三、四月，坑壩肚滿哪仔都有野生个楊梅樹，客家人就摺佢安到楊梅壩。社會課，先生紹介家鄉个地名，就特別渡佢兜去楊梅樹下上課。

這兜楊梅樹，係起新學校个校長，挑挑在校園肚種个。希望兩排樹仔大咧生密以後做得像暗窿共樣，分學生有一隻爽奈、遮蔭个所在。除忒楊梅樹，礮脣還間等種有幾十頭李仔樹摺桃仔樹，不過全部分大叢个樹仔蔭淨淨咧。楊梅樹有公公个摺嫲个，愛種有七、八年過，正會打子。開花个時節，公公个花開到長長像弄毛蟲，嫲个花紅紅一點點仔，常常吉打子就敲忒，罕得睜得著。

上禮拜先生在粉牌頂寫一句客家諺語：「四月八，楊梅趴趴跌。」愛大家揣係麼个意思。全班同學盡命拈揣，正一儕揣著。

這幾日，堵好落大雨，摺果子打敲¹淨淨，滿地泥都係，也有兜係分膨尾鼠摺烏仔咬過个，想愛食佢兜實在無恁該哦。

先生講楊梅壩个「壩」字，係一隻當有客語意義个詞彙，目前在桃園客家地區，還有中壩、內壩這兩隻地名保存等這隻字。先生講到口涎波潑，佢兜一群細人仔目珠擊金金，還在該緊尋哪頭嫲个樹仔有打子，大家比手畫腳，撞上指下，哪有認真聽？包尾，先生喊全班同學摺手伸到臉身後背，還吉講愛做麼个，一個細俖同學講佢摸著屎肫中央有一條線，先生黏時講：「著、著、著，該條線捺下去就係『壩』字个意思。」先生還講，頭擺个爺哀教細人仔教毋會，細人仔不上教又當毋壁，總係罵講：「讀書讀到哪？……讀到屎肫壩。」佢兜聽了全部笑到砣砣滾²。

課程愛結束咧，先生喊佢兜一儕認一頭，摺這兜靚靚个楊梅樹畫下來。佢个手提等蠟筆，正畫好一隻隻又大、又紅、又圓个楊梅，想著該甜酸、甜酸个味緒，口涎水就潑潑跌咧啲！

¹ 打敲：音 da` lud`；打落。

² 砣砣滾：音 kid kid gun`；連續的笑聲。

112 年全國語文競賽客家語朗讀文章國小學生組（饒平腔）

編號 2 號

【錢鼠過大路】彭瑞珠原作

「錢鼠過大路哩啲！」大錢鼠座頭，後背條咬等前條个尾，佢兜行做一列，對佢屋脣个水涵空，轉屋了。這兜錢鼠，大擘擘仔行過佢屋下个電視間，佢兩支腳跣上凳板、正手定定仔抄起掣仔鞋¹，佢兩粒目珠睺等佢兜、恬恬仔擎起佢个正手，兩支腳準備愛跳起來……，佢就毋相信！

「毋好打佢哦！佢兜，會帶財來！」佢姆一出聲，佢也準無事情，定定仔，坐轉凳板。毋過，佢還係頭孬孬仔掌等佢兜，一擺、兩擺……，錢鼠就毋驚佢了，成時，還會幹轉頭來睺佢了！毋過，佢兜个目珠仁矇矇，怕係有近視眼！

佢想毋解，錢鼠恁臭，仰做得分佢兜戴、無收屋稅，又還做毋得打佢？還過，佢兜雖然毋會偷食穀，毋過，會偷喫店肚个魷魚，還會摺歸包新新个衛生紙嚙到綿綿，絮去做竇了！

就因為佢較無膽，一著驚，就唧唧滾，有一息仔像銀角仔極極推推个聲，恁樣，佢就愛讓佢？佢想毋解，尋書睺：錢鼠个嘴尖尖，摺老鼠無共樣哦；佢食蟲仔較多，摺老鼠也無相同。對分

類學來講，錢鼠摺老鼠也係無共種、無共屬、無共科，無共目个動物啊！原來，係因為錢鼠，毋係「老鼠」！

錢鼠个目珠花花，細錢鼠又比大錢鼠還較睺毋清楚，所以，錢鼠阿姆正會渡等佢个子女，排做一列，共下出去尋食，又正共下轉屋。睺佢兜恁樣，後背條咬等前條个尾，排做一列在佢屋下過大路个樣仔，還正經有像人个愛徙去哪位戴个篷車隊²呢！佢睺慣了，也試著已心色。

毋過，人个屋下係畜貓仔做伴，畜狗掌屋；佢屋下，算係分錢鼠戴，無收屋稅定定。佢姆講：「佢就無耕無種咩，借佢戴，會仰般？毋過，分佢喫過个東西，還係愛清忒，正有衛生哦！」就係有恁好心个屋主哪！你睺啊，錢鼠，又在佢屋下樂線个過大路哩啲！

¹ 掣仔鞋：音 chad er` he / cad e` he`；拖鞋。

² 篷車隊：音 pung cha` chui` / pung` ca` cui；篷車隊(caravanning)行為，幼鮑出生 5~22 天間外出活動時，幼鮑們會緊隨母鮑，一隻接著一隻頭尾啣接成串活動的特殊行為。

【另外一種煩愁】劉玉蕉原作

千盼萬望，阿姆應口¹了！

牽等新自行車，佢胸挺挺、鼻鼾鼾想愛一路飄轉去，阿爸知佢佇毋著，細聲咄佢講：「毋識騎過，毋驚死斯做你騎講。」佢鼻空摸啊摸，睺下脣頭老妹該臺矮佗佗个四輪自行車，「哼！」佢揭屎轟天，睺等面前金皙皙²緊摺佢攞手个自行車，想講：「大了，乜毋係無半點好空啦！」毋過，風神過後，對自家像嘮風樣抽高个身體，佢還係試著已闕，闕到會死！

「阿嬤，若孫仔身高超過標準，愛打全票了！」阿嬤好帶佢出門遶寮、睺電影，這恁久，輒輒堵著共樣个问题，阿嬤敗勢，佢乜感覺已無面子，淨加幾公分定定斯愛加使一倍个錢，實在無道理。

「手腳輕兜，莫一日到暗挨著神打著佛！」阿嬤唸佢、阿姆咄佢。實在冤枉，屋下斯恁闊定定，佢既經當忍耐毋敢拍球了，還係不時毋係撥著東西，斯係踢著凳腳，毋係挑挑，嘎分人誤會講賤手賤腳，唉，頭那還疾！總講啊，佢手長腳長了，坐等人嫌

霸位，企等人嫌徑叔斯著了啦！

「生來恁高恁大了，毋加減搨手兜咩！」睺啊，阿姆个箭又射過來哩啲！拜託，隔壁鄰舍、阿公、阿嬤哪個無安腦佢乖、肯搨手，比起老妹，該斯天爭地哦！尤其係大拚掃時節，阿爸个事頭，佢貌有三股一恁多，恁樣个佢，在屋下還係分人嫌到無一坵好，正經無天理。

手長腳長在屋下有恁樣个待遇，在學校有較好無？無，人講：「天塌下來有高个人撐等。」無毋著，先生講臺一企，目珠睺啊去，堵堵到後排，變把戲都毋得！運動會時節，大家認為你个腳較長，跳高、跳遠定著打有名，麼人知悽慘到愛先生來安慰，走相逐總睺得哪，還見笑，有聽過自家會徑自家个無？該斯係佢啦！在運動坪跌到狗食屎，搨到大家人哈哈笑，臨尾校長賞佢運動精神獎，這補償對佢來講已實在，承蒙佢！

雖然高溜大漢帶分佢一時个毋慣摺煩勞，毋過，佢相信毋慣過後，佢會體會著成長个快樂。煩勞个正面係安腦佢知人我，先生个目珠督等，佢毋敢狡怪，成績就恁樣日日進步。

¹ 應口：音 rhin` kieu` / rhin` kieu` / in` hieu`；答應。

² 金皙皙：音 gim` siag` siag`；亮晶晶。

112 年全國語文競賽客家語朗讀文章國小學生組（饒平腔）

編號 4 號

【渡阿嬤去公園寮】李秀鳳原作

阿嬤平常時摻滿叔歸家人戴在莊下，放寮日，佢會來厝屋下睺佢摻老妹有較高無？有較大無？阿嬤來个時節，佢摻老妹會牽等佢个手，渡佢去屋脣个公園寮。

這日，佢兜三子阿嬤手牽手又來到公園，一叢一叢開到鬧熱煎煎个櫻花相賽展分人睺靚，一群青鸚仔停在櫻花樹頂啾啾滾迎等人客。早春个風吹過來，雖然有一息仔清冷，毋過，好得有燒暖个日頭花晟到人歸身鬆爽。

公園肚个細陂塘，有畜盡多紅金鯉，還有幾隻肥卒卒个鴨仔泅來泅去。「阿嬤、阿哥，遽遽來睺。」先走到陂塘脣个老妹幹頭大嫲牯聲喊。佢牽等阿嬤行兼去，睺著一條細老鼠緊拚拚泅過來，摻一大群紅金鯉、鴨仔搶食麵包，還心色唷！脣頭企等个大人細子，大家都睺到嘴杓杓。阿嬤笑到嘴合毋密，講佢食到七十歲，還毋識睺過老鼠泅水泅恁遽。阿嬤教佢摻老妹唸：「阿貓牯，出門打老鼠，老鼠跌落陂塘肚。提來煮，全家食落肚，爬床拖席¹屎肚疾啊！何麼个死苦！」

行恁个阿嬤，坐在涼亭下个石凳歇睺，睺佢摻老妹攞等本來愛供魚仔个麵包，扯一細坭、一細坭擲到地泥下，黏皮錫來七、八條對樹頂颯下來絡食个膨尾鼠。膨尾鼠當圖食，毋驚人，還會走兼來摻老妹討食。阿嬤睺到笑弛弛仔，過路人乜頓腳睺到當入文。

忽然間，老妹「哇」一聲，講「有蛇」，煞煞走落涼亭肚捕等阿嬤个屎肚，驚到歸身緊顫。佢較大膽，行到樹頭下睺真兜，大聲笑講：「該毋係蛇啦！係山狗太。」阿嬤牽等老妹行過來睺山狗太緊領頭，親像摻佢兜相借問。阿嬤教佢兩姊妹唸：「山狗太，恁作怪，睺著人，領領拜，有時有日，分佢捉著，一片滷鹽一片炙。」

佢問阿嬤：「你斷真愛摻山狗太捉去滷鹽炙日頭？」阿嬤緊掌佢个頭那緊講：「惹孫得斯！童謠為著搭句又押韻，成時會鬥一兜趣怪个字眼來錫細人仔。」

佢摻老妹最好渡阿嬤來公園寮，毋單淨好爽，還做得聽阿嬤講古、學唸心色个客家童謠，三子阿嬤輒常寮到毋想轉屋。

¹ 爬床拖席：音 pa cong rhia` ciag / pa` cong` rhia^ ciag / pa` cong` ia^ ciag；形容非常痛苦的狀態。

112 年全國語文競賽客家語朗讀文章國小學生組（饒平腔）

編號 5 號

【屋背个蓮花塘】温育華原作

農業時代桃園地區有「千塘之鄉」个名聲，偌屋下有兩隻陂塘。屋背係蓮花塘，跔等彎彎幹幹个細路仔，當遠就行到種蓮花个位所。蓮花葉像大唱盤，遠遠睺過去全係青溜溜个草色，一陣風吹過來，蓮葉上上下下相爭在該跳舞，想愛分人睺鬧熱。

蓮花在熱天時節會開花，蓮花開煞就會有蓮蓬，像一隻隻个蜂窠，蓮子就囤在裡背。蓮子白淨白淨，阿公拗一支蓮蓬分偌，擘開蓮蓬挖出蓮子丟落嘴肚，還苦哪！阿公笑等講：「愛食蓮子愛揸蓮心，正毋會苦丟丟。」生在濫泥裡肚个蓮根，咬斷時節會牽絲，勤儉个阿嬤將食毋忒个蓮莖、蓮子，提去市場賣，換兜仔所費。

蓮花種在屋脊，在屋肚會鼻著一陣一陣个清香味。成時還會睺著龜爬到石頭面，頭臥臥享受日頭 SPA。鴨仔歸群泗水覓食，不時聽著鴨仔噉噉呱呱無停，摺恬靜个陂塘加添一息快樂个聲音。用手輕輕撥開蓮葉下个漂仔，就會發現像豆芽个蛎蠕仔，暢靈靈泗來泗去在該爽水。

一陣春雨跌落水面，一圈圈个水痕向四圍散出去變毋見忒，

老弟成時會提起扁扁个細石頭打水漂仔，一、二、三、四，哇！恁慶。好點點聽著阿姆个喊聲：「阿華！毋好過爽，好轉來食畫了！」

屋前个陂塘畜魚，有福壽鯽、草魚、大頭鯪、大鯉嫲、鱸鰻、鮪鰵……。有一擺，阿爸摺陂塘水旱忒，陂塘肚个魚仔恁恁跳無停，這係偌兜最歡喜个時節，大家會提等面盆、錫桶、網仔共下落去捉魚仔、爽濫泥，爽到歸身歸面烏赳赳，斯伸兩粒目珠仁，毋過大家還係當歡喜在該捉無停。

舊年轉老屋，睺著蓮花塘改變了，變到禾田。阿姆講：「後生人全部出外食頭路，哪有恁多時間照顧蓮花？！將就放分大伯个俵仔耕種。」雖然現下陂塘有兜變成觀光休閒農場、「魚菜共生」个方式，還有兜做「太陽能光板計畫」、生態公園，毋單淨陂塘个用途變著多元化，乜摺永續經營个理念傳承下去，這變成桃園陂塘另外一種个生活創意文化。

想著這下過愛摘自家屋下清甜个蓮子來食，再也無可能了！心肝肚湧起一陣一陣个失落。屋背个蓮花塘，永久永久乜毋會毋記得。

112 年全國語文競賽客家語朗讀文章國小學生組（饒平腔）

編號 6 號

【油紙遮仔】李雪菱原作

禮拜日，佢兜跔阿嬤去美濃姨婆屋下祭，一路摺老妹兩儕人比賽唱歌仔，唱啊唱毋多知仔就到了。

食飽晝，姨婆渡等佢兜去遠美濃个街路，跔等還去脛人做油紙遮仔。

一入門就脛著師傅在該破箴仔、做遮骨、遮柄。姨婆講：「這頭路歪做哦！一下無細義，就會破著手。」係啊，佢緊脛乜感覺著當難當危險呢。脛一下仔，斡頭就脛著脣頭有一個細阿姊專心在遮仔脣纏線仔，縈過來縈過去，脛起來又輕鬆又心色，頭家娘講：「這線愛縈五到，表示五福臨門，有吉祥个意思。」接等又脛細阿姊仔手無恬像跳舞樣在遮骨貼棉紙、膏柿仔水、包邊紙，再過提出去日頭下炙燥，佢脛到呆呆，毋知係脛做遮仔抑係脛細阿姊仔靚靚个手。

續下來佢行去另一片，脛人在遮面畫圖，一儕畫白白个油桐花開到滿樹極，一儕畫著藍衫个靚細妹臥頭摺蝶仔講話，實在好脛。頭家摺桐油勻勻仔膏在遮面，恁樣就毋驚雨淋雨涿了。佢摺

阿嬤做嬌¹，買了一支細紙遮仔轉屋下做紀念。

阿嬤講：「油紙遮仔對佢俚客家人來講，毋單淨抵日頭、抵雨水定定，遮仔打開來係圓个，代表緣分、團圓；長遮骨摺短遮骨鬥成一隻『人』字，代表人丁興旺。」阿嬤啉了一口茶接等講：「頭擺，細俵仔到十六歲个時節，爺哀會送一對油紙遮仔分佢，表示成人長大，愛像大人了。」

姨婆柔柔仔講：「妹仔行嫁个時節，爺哀乜會送一對油紙遮仔，祝福子女婚姻『圓滿』。講客个時節，『油』紙遮仔个『油』摺『有』、『紙』摺『子』俛音，所以，送油紙遮仔分妹仔做嫁妝，有『早生貴子』个意思。」

阿公識講過，客家个神明遊街，乜常脛著將油紙遮仔撐在神轎頂，表示圓滿；一般大眾用來遮日避雨、逐惡避邪，在結婚時，抵新娘下轎乜用來避邪。油紙遮仔早期在客家生活肚有當重要个角色。

這下時代進步，油紙遮仔既經退流行，行入藝術殿堂，毋過佢个意義永遠留在佢心肝肚，園入佢个腦膈肚。

¹ 做嬌：音 zo` giâu / zo^ giâu；撒嬌。

112 年全國語文競賽客家語朗讀文章國小學生組（饒平腔）

編號 7 號

【細山路个風景】謝瑞珍原作

為了自家个健康，佢臨暗仔都會有去行細山路个習慣，順續這睺該睺。這條細山路，有兜人兩三儕做伴，緊行緊打嘴鼓，有兜人會搵等細狗子散步，有人會一頭行一頭打拳，還放勢喊到大嫲牯聲，這條細山路比市場還較鬧熱。雖然佢長透去行，還係會睺著無共樣个風景。

有一擺，佢行啊行仔，遠遠就睺著一截棍仔長个在馬膠路町，佢較近兜睺，盲知竟然係一尾長膏長膏、烏色間等白色一節一節个遮節¹，在馬膠路對這片慢慢仔趟到該片去。恁堵好，這時有一個細阿哥仔一片行路一片頭犁犁仔緊睺手機，佢煞煞喊佢頓恬，無斯佢怕攞這條蛇哥踪落去哦！

又一擺，睺著一群人提等翕相機對等樟樹緊翕，佢煞煞行兼去睺，原來係五色鳥在樟樹頂作竇，堵好鳥嫲攞鳥公換班，鳥公銜等蟲仔轉來分鳥子食，換鳥嫲飛出去捉蟲仔，鳥嫲出去一輪愛十過分鐘，無斯半點鐘，這時，兩隻鳥子就會攞頸根擲到長長，頭探探這睺該睺，斯像細人仔望毋得爺哀黏皮轉來共樣，樣仔實

¹ 遮節：音 zha^ˇ zied[`] / za^ˇ zed[`] / za^ˇ zied[`]；一種毒蛇，雨傘節。

在還心色，佢乜會試著當毋盼得，頭臥臥仔緊睺鳥子，心肝肚緊想：「鳥嫲仰還毋轉來？鳥子會餓壞了！」佢兜陪等鳥子在該等，等到鳥嫲銜等一隻挨磬披波轉來，佢兜斯會替鳥子歡喜；係等當久鳥嫲盲轉，佢兜斯會替佢愁慮，有一個行路過个阿伯笑講：「你這兜正經係一群惹鳥子。」

長透行這條細山路，下把仔會睺著一個阿爸渡等三、四歲个細人仔共下慢走。這個阿爸个身體當砸礮，毋過細人仔睺起來當瘦弱，像人仔²樣。長透睺佢走無幾步仔就做嬌³、喊慄，毋過厥爸從來毋識大聲咄佢，顛倒當有耐心，低言細語攞佢講從細就愛多運動，對身體較好。續等，阿爸就會牽等佢个細手，陪佢慢慢仔行。

睺等這兩子爺共下行个背影，斯像睺著細个時節，阿爸牽等佢个細手樣仔，這就係佢睺過最靚个風景啊！

² 人仔仔：音 ngin dang er[`] / ngin[`] dang[`] e[`] / ngin[`] dang[`]；形容人細瘦發育不良的樣子。

³ 做嬌：音 zo[`] giau^ˇ / zo[^] giau^ˇ；撒嬌。

112 年全國語文競賽客家語朗讀文章國小學生組（饒平腔）

編號 8 號

【學騎車】鄒瑞梅原作

在佢讀小學一年生個時節，阿爸輒常用自行車載佢去學校讀書。上崎個時節，阿爸大汗潑細汗箭到毋會畀氣，下崎個時節，就一路溜等去。路個兩片析種歸排竹仔，還有一頭黃梔仔，風吹啊過來，黃梔仔個清香，佢到今共樣還記到清清楚楚。

佢最好坐在後座仔，聽阿爸講天說地，阿爸不時教佢做人個道理，佢講：「大人毋講古，細人仔毋知寶。」兩子爺一路唱歌唸曲、山歌溜天，還有三字經摺弟子規也係坐在貨架仔頂讀會個。

到佢讀三年生個時節，想愛騎自行車，就拜託阿爸教佢騎自行車。阿爸將自行車牽到大禾埕，過擎一枝擔竿綯在後架仔頂高，佢講恁樣車仔橫下來個時節，就毋會分車仔砑著。阿爸捍等後架仔分佢坐好勢，再過教佢兩隻腳踩在腳踏頂，大力牯箭，車仔就行了。佢個心肝像「十五隻錫桶打水——七上八下」當緊張呢！阿爸在邊脣摺佢做膽，阿爸講：「『知得孔竅，打得鬼嘍。』較細義兜仔，毋使驚，阿爸在後背摺你搵手。」

佢當煞猛練習，全無歇睏，大禾埕緊來緊鬧熱，阿哥、阿

姐、老弟、老妹還有隔壁個阿明、阿秀通棚走過來摺佢加油，連阿明畜個狗也躡等佢個車仔後背挨來挨去。恁多人在該睭佢騎車仔，做毋得漏氣哦！跌倒就盡無面子，阿明一定會去學校放送，想愛分同學笑佢。

為著無愛分阿明摺同學笑，佢放勢練習。哈哈哈哈哈，無一點鐘久佢就曉騎了。阿爸摺佢講：「還慶哦！毋聲就毋聲，一聲就打爛盞。」阿爸話正講出嘴，手一放，車仔就橫下來了，正經還見笑哦！賺疾個，手巴掌、腳膝頭都措溜皮了，還疾哦！疾到目汁濫汨。

大家都無笑佢，還行兼來關心佢有仰般無？阿明問佢還愛練無？加講個，「趕燒趕熱」哪有毋練個道理？阿爸睭佢有增志，再一次捍等後架仔，分佢騎上自行車，佢盡力牯箭，練到汗流脈落，這擺正經曉得騎了！佢歡喜廬天摺阿爸講，等佢大了，一定愛用這臺自行車載阿爸滿哪去寮，遠遠睭著阿爸摺大家企在禾埕唇，笑到嘴擘擘。